

# Ticket nach Berlin

Begleitmaterialien: Manuskript und Glossar

## Folge 2 – Pellworm

Damit das Manuskript gut lesbar ist, haben wir kleinere grammatikalische Ungenauigkeiten korrigiert und grammatikalische Fehler in den Fußnoten kommentiert.

**SPRECHER:**

Für Team Nord beginnt der Wettbewerb in Schleswig-Holstein, genau genommen mitten auf dem Meer: Die drei sind auf dem Weg zur nordfriesischen **Insel** Pellworm.

**NICHOLE:**

Ich fühle mich sehr kalt<sup>1</sup>, und mein erster Eindruck ist, es ist grau, aber schön.

**ALMUDENA:**

Ich weiß, es wird nicht zu gefährlich sein, hoffentlich, aber ich **bin gespannt**.

**SPRECHER:**

Abwarten! Noch ist das **Wattenmeer** ruhig, aber das kann sich ändern.

**DETLEF DETLEFSSEN (Kapitän):**

Achtung, hier eine Durchsage: Eric, Nichole und Almudena bitte auf die **Brücke** kommen.

**ERIC:**

Hallo, ja, was denn?

**ALMUDENA:**

Auf die Brücke?

**DETLEF DETLEFSSEN:**

Hier ist eure erste Aufgabe.

**NICHOLE:**

Oh, danke!

**AUFGABE**

Findet Knud Knudsen mit Hilfe der folgenden **Geokoordinaten**:

54° 30' 16" N 08° 38' 43" O

**ALMUDENA:**

Was ist Knud Knudsen?

**NICHOLE:**

Ist das eine Insel? Oder ein Mensch?

---

<sup>1</sup> Der richtige Ausdruck wäre: Mir ist sehr kalt.

# Ticket nach Berlin

Begleitmaterialien: Manuskript und Glossar

**SPRECHER:**

Das kann das GPS-Gerät auch nicht beantworten. Aber es kennt den Weg. Für die drei beginnt eine **Schnitzeljagd** über die Insel Pellworm.

**ERIC:**

Wo sind wir?

**ALMUDENA:**

Ja, lass uns fragen!

**ERIC:**

Da oben?

**ALMUDENA:**

Ja, genau!

**SPRECHER:**

Mit dem GPS-Gerät kommt Team Nord nicht weiter, vielleicht hilft ja fragen.

**KARIN KOBAUER (Leiterin des Wattenmeerhauses Pellworm):**

Moin, moin!

**NICHOLE:**

Wo sind wir?

**KARIN KOBAUER:**

Sie sind hier am Wattenmeerhaus von Pellworm.

**SPRECHER:**

Hier erfahren die drei, was das eigentlich ist, dieses „Wattenmeer“.

**KARIN KOBAUER:**

Die Insel Pellworm befindet sich mitten im Wattenmeer, das heißt, das ist das Meer, das wird ab und zu **freigespült**, und dann ist kein Wasser mehr da, sondern rundherum ist nur noch Land zu sehen. Die **Flut** kommt, das heißt, sechs Stunden lang geht das Wasser und sechs Stunden lang kommt das Wasser.

**SPRECHER:**

Aber nirgendwo ist Knud. Dabei hat die Insel nur wenige „Bewohner“.

**NICHOLE:**

Sind sie zufälligerweise Knud?

**PASSANT:**

Knud Knudsen? Is dat de, de immer **barfoot** geit? Mit dem grooten Boart?<sup>2</sup>

---

<sup>2</sup> Plattdeutsch. Der hochdeutsche Ausdruck wäre: Ist das der, der immer barfuß geht? Mit dem großen Bart? Seite 2/7

# Ticket nach Berlin

Begleitmaterialien: Manuskript und Glossar

**SPRECHER:**

Wieder nichts. Hoffentlich kann Knud Knudsen nicht nur **Plattdeutsch**, sondern auch Hochdeutsch.

**NICHOLE:**

Hallo!

**ERIC:**

'Tschuldigung. Wir sind auf der Suche nach ...

**ALMUDENA:**

... Knud Knudsen.

**KNUD KNUDSEN:**

Oh, da haben Sie Glück, das bin ich.

**ALMUDENA:**

Echt? Wow! Endlich!

**ERIC:**

Und haben Sie weitere Informationen für uns?

**KNUD KNUDSEN:**

Ja!

**ALMUDENA und NICHOLE:**

Oh, Post für uns. Danke!

**ERIC:**

Jetzt kommt die zweite Aufgabe.

**AUFGABE**

*Stellt zusammen mit Briefträger Knud Knudsen die Post an folgende Geokoordinaten zu:*

*54° 27' 48" N 08° 33' 11" O*

**NICHOLE:**

Das heißt ...

**ALMUDENA:**

Süder ...

**KNUD KNUDSEN:**

Ach, Süderoog. Das ist eine **Hallig**, ja, da muss man durchs **Watt** gehen. In eineinhalb Stunden ist Niedrigwasser, und wenn man jetzt losläuft, dann könnte man das noch gerade schaffen.

# Ticket nach Berlin

Begleitmaterialien: Manuskript und Glossar

**SPRECHER:**

Knud Knudsen ist nicht nur **Postbote**, er arbeitet auch beim Küstenschutz. Hier repariert und **wartet** er **Deiche**. Das sind hohe Erdwälle, die das Festland bei Flut schützen. Es gibt eine **Unwetterwarnung**. Zum Glück begleitet Knud das Team. Ungefähr sieben Kilometer lang ist die Strecke bis zur Hallig Süderoog. Der Wind wird immer stärker. Nichole, Almudena und Eric kommen nur noch langsam voran. Und dann passiert es: Die Flut setzt ein. Das Wasser kommt zurück. Selbst dem erfahrenen Nordfriesen wird es zu gefährlich.

**KNUD KNUDSEN:**

Das Wasser kommt schon wieder.

**NICHOLE:**

Was heißt das denn?

**KNUD KNUDSEN:**

Wir müssen jetzt noch über eine Stunde laufen, das würden wir nicht schaffen wieder zurück. Das ist noch **ein ganzes Ende** rüber, und bevor wir dann wieder zurück sind, ist das hier alles mit Wasser voll.

**ERIC:**

Wir müssen zurück.

**SPRECHER:**

Aber wenn sie jetzt aufgeben, ist das Ticket weg. Das will vor allem Almudena nicht wahrhaben.

**ALMUDENA:**

Wir können schwimmen.

**KNUD KNUDSEN:**

Schwimmen kann man auch nicht.

**ALMUDENA:**

Aber heute wirklich kein Ticket?

**ERIC:**

Wir haben verloren.

**KNUD KNUDSEN:**

Kein Ticket.

**ALMUDENA:**

Wir haben das ganz gut gemacht.

**SPRECHER:**

Trotzdem: Team Nord liegt 0:1 zurück.

# Ticket nach Berlin

Begleitmaterialien: Manuskript und Glossar

**ALMUDENA:**

Das war deine Schuld, Eric.

**NICHOLE:**

Du warst zu langsam.

**ALMUDENA:**

Du warst zu langsam mit zwei Koffern.

# Ticket nach Berlin

Begleitmaterialien: Manuskript und Glossar

## GLOSSAR

**Insel, -n** (f.) – ein Stück Land, das von allen Seiten mit Wasser umgeben ist

**gespannt sein auf etwas** – neugierig sein auf etwas

**Wattenmeer, -e** (n.) – ein Bereich eines Meeres, der nahe an der Küste liegt und bei Niedrigwasser (Ebbe) trocken ist

**Brücke, -n** (f.) – hier: der Ort, von dem aus ein Schiff gesteuert wird

**Geokoordinate, -n** (f.) – die geografische Koordinate; der Längen- und Breitengrad

**Schnitzeljagd** (f., nur Singular) – ein Spiel, in dem Mannschaften durch Hinweise an ein Ziel gelangen

**etwas freispülen** – durch abfließendes Wasser sichtbar machen, nicht mehr mit Wasser bedecken

**Flut** (f., meist im Singular) – hier: der Anstieg des Wassers in einem Meer (Gegenteil: ↔ Ebbe)

**barfoot (Plattdeutsch)** – mit nackten Füßen, ohne Schuhe und Socken

**Plattdeutsch** (m.) – ein norddeutscher Dialekt

**Hallig, -en** (f.) – eine kleine, kaum geschützte Insel im Meer, die bei Sturmflut überschwemmt werden kann und auf der die Häuser auf kleinen Hügeln stehen

**Watt, -en** (f.) – Fläche des Wattenmeeres, die bei Niedrigwasser zu sehen ist und aus Sand und Schlamm besteht

**Postbote, -n/Postbotin, -innen** – eine Person, die Briefe und kleine Päckchen bringt

**etwas warten** – hier: etwas pflegen; etwas überprüfen

**Deich, -e** (m.) – ein hohes, langes Bauwerk aus Erde und Gras, das das Land vor Hochwasser und Sturmfluten schützt

**Unwetterwarnung, -en** (f.) – ein Hinweis im Radio, Fernsehen oder Internet auf Gefahren durch sehr schlechtes Wetter (z. B. starke Schneefälle oder Regenfälle)

**ein ganzes Ende** – hier: ein ganzes Stück; sehr weit entfernt

# Ticket nach Berlin

Begleitmaterialien: Manuskript und Glossar

## WEITERE VOKABELN ZUM WORTFELD

**Ebbe** (f., meist im Singular) – Niedrigwasser (Gegenteil: ↔ Flut)

**Fähre, -n** (f.) – ein Schiff oder Boot, das Personen und/oder Fahrzeuge über das Wasser transportiert

**rau** – hier: ziemlich kalt; windig, regnerisch/mit viel Regen

**Unwetter, -** (n.) – sehr schlechtes Wetter, v. a. starker Regen, Wind, Sturm, Gewitter oder Hagel

**Wattwanderer, -/Wattwanderin, -innen** – eine Person, die durchs Watt läuft

**Wattwanderung, -en** (f.) – ein längerer Spaziergang im → Wattenmeer bei Niedrigwasser